

転出届(郵送) マイナンバーカード・住民基本台帳カード利用
Tenshutsu Todoke - Notificación de Salida (vía postal)
Usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente

私は、下記の住所移動に伴い、マイナンバーカード又は住民基本台帳カードを利用して転出届を行います。
 Solicito realizar la Notificación de Salida, usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente (Juuki Card), conforme a los datos de abajo.

 長様

Año Mes Día
 年 月 日

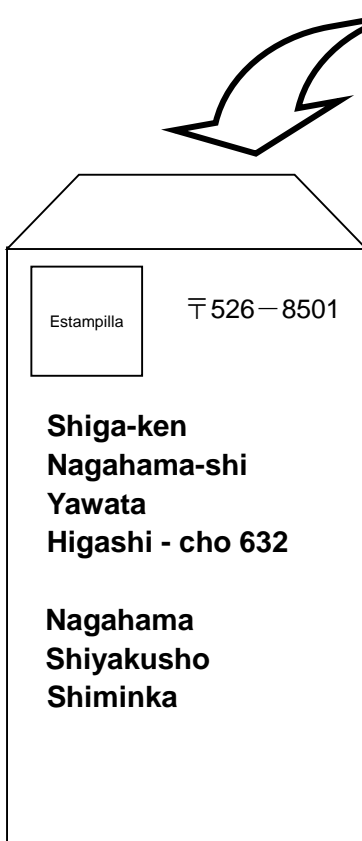
転出日(予定日) Fecha de Mudanza (prevista)	Año Mes Día 年 月 日
---	----------------------

住所	Dirección	新	Banchi 番地	世帯主 Jefe de la Unidad Familiar	生年月日 Fecha de Nacimiento	性 Sexo	続柄 Parentesco
		Nueva	Ban Gou 番 号				
		Antigua	Ban Gou 番 号				
		氏名(ふりがな) Nombre (Furigana)					
1				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
2				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
3				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
4				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
5				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		
6				昭(Showa)・平(Heisei) Año Mes Día 年 月 日	M F		

申請者	Solicitante	住所(新住所) Dirección (Nueva)		
		氏名 Nombre	TEL () -	*昼間連絡のとれる番号を記入してください。 Escribir el número de teléfono que pueda atender la llamada durante el día.

- この申請書に必要事項を記入し、以下の書類を添えて住民登録地の市町村へお送りください。
- ・身分証明書(在留カード・マイナンバーカード・住民基本台帳カード・運転免許証・健康保険証等)のコピー
 Escribir los datos necesarios en el formulario de solicitud, adjuntar el documento descrito abajo y enviar a la municipalidad de la zona donde posee su registro de residencia.
 - ・Copia de un documento de identidad (Zairyuu Card, My Number Card, Juuki Card, Licencia de Conducir, Tarjeta del Seguro de Salud, entre otros).

● Forma de Solicitar la Notificación de Salida Vía Postal ●



● Requerir, adjuntando los documentos ① y ② ●

- ① 「Formulario Para la Solicitud」
Escribir los datos necesarios en la Notificación de Salida (vía postal).
- ② 「Copia del Frente y Dorso de un Documento de Identidad del Solicitante」 (Adjuntar la copia de alguno de estos documentos: Zairyuu Card, Licencia de Conducir, Pasaporte, Tarjeta del Seguro de Salud, Tarjeta del Seguro de Cuidado y Asistencia, Libreta de la Jubilación, entre otros).

En caso de dudas, contactar con la sección encargada.

〒526-8501

Shiga-ken Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632

Nagahama Shiyakusho Shiminka

TEL.: 0749-65-6511 FAX: 0749-65-2566

転出届(郵送) マイナンバーカード・住民基本台帳カード利用
Tenshutsu Todoke - Notificación de Salida (vía postal)
Usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente

私は、下記の住所移動に伴い、マイナンバーカード又は住民基本台帳カードを利用して転出届を行います。
 Solicito realizar la Notificación de Salida, usando la Tarjeta "My Number" o la Tarjeta de Registro Básico de Residente (Juuki Card), conforme a los datos de abajo.

Nagahama Shi 長様

2018 ^{Año} 年 3 ^{Mes} 月 3 ^{Día} 日

転出日(予定日) Fecha de Mudanza (prevista)	2018 ^{Año} 年 2 ^{Mes} 月 28 ^{Día} 日
---	--

住所	Dirección	新	Banchi 番地	世帯主 Jefe de la Unidad Familiar	Nagahama Tarou		
		旧	Banchi 番地		Nagahama Tarou		
		新	Shiga-Ken Otsu-shi Kyo-machi 4 choume 1 1 号		Nagahama Tarou		
		旧	Nagahama-shi Yawata Higashi-cho 632 Ban Gou 番 号		Nagahama Tarou		
		氏名(ふりがな) Nombre (Furigana)		生年月日 Fecha de Nacimiento	性 Sexo	続柄 Parentesco	
1		ながはま たろう Nagahama Tarou		昭(Showa)・平(Heisei) 45年11月22日	M F	Jefe de la Unidad Familiar	
2		ながはま はなこ Nagahama Hanako		昭(Showa)・平(Heisei) 43年1月15日	M F	Esposa	
3		ながはま とらたろう Nagahama Toratarou		昭(Showa)・平(Heisei) 8年4月19日	M F	Hijo	
4				昭(Showa)・平(Heisei) 年 月 日	M F		
5				昭(Showa)・平(Heisei) 年 月 日	M F		
6				昭(Showa)・平(Heisei) 年 月 日	M F		

申請者	Solicitante	住所(新住所) Dirección (Nueva)	Shiga-ken Otsu-shi Kyo-machi 4-1-1		
		氏名 Nombre	Nagahama Tarou	TEL	(0120) 45-6789
			*昼間連絡のとれる番号を記入してください。 Escribir el número de teléfono que pueda atender la llamada durante el día.		

- この申請書に必要事項を記入し、以下の書類を添えて住民登録地の市町村へお送りください。
- ・身分証明書(在留カード・マイナンバーカード・住民基本台帳カード・運転免許証・健康保険証等)のコピー
Escribir los datos necesarios en el formulario de solicitud, adjuntar el documento descrito abajo y enviar a la municipalidad de la zona donde posee su registro de residencia.
 - ・Copia de un documento de identidad (Zairyuu Card, My Number Card, Juuki Card, Licencia de Conducir, Tarjeta del Seguro de Salud, entre otros).